Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 2 (1926)

Heft: 20

Artikel: Bilder aus den Genferzonen

Autor: Hagenbuch, Hans

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-833752

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bilder aus den Genferzonen

Land und Leute

Genferzonen! Ein peinlicher politischer Beigeschmack haftet dem Wort zur Stunde noch an. Grund mehr, einmal diese nächste Nachbarschaft Genfs unabhängig von allen rechtlichen und wirtschaftlichen Tagesfragen zu betrachten; uns dessen zu erinnern, daß hier, dicht vor den Toren der Schweiz, ein Gebiet liegt, das an sich außerhalb Genfs wenig bekannt, doch in mehr als einer Hinsicht unsere Beachtung verdient: als eine an Naturschönheiten und geschichtlichen Erinnerungen reiche Landschaft mit einer Bevölkerung, die bald durch den Gegensatz zur unserigen, bald wieder durch gewisse gemeinsame, wohl allen Alpenbewohnern eigene Züge überrascht. Wenn

Anforderungen entsprechenden Gasthäusern Platz. Die Eisenbahngesellschaften und andere Transportunternehmungen suchen die bisher ungenügenden Verkehrsmöglichkeiten durch Einführung von Automobilkursen zu ergänzen, die bei den landschaftlichen Schönheiten der Gegend besonders willkommen erscheinen. Kurz und gut, die Zeit der Romantik ist auch für diese, aus so vielen Schilderungen der sentimentalen Zeit bekannten Gebiete vorüber, und man muß sich hitten, heute in Savoyen immer noch das Land der Kaminfeger und der Murmeltiertreiber von ehedem zu sehen.

Die Kleinen Zonen

Sehen wir zunächst, was es mit den soge-nannten Zonen auf sich hat. So viel Tinte



Die Chartreuse de Pomier

vorgenommene Verschiebung ihrer Zollgrenze an die politische Grenze zu Recht besteht oder nicht. Das andere muß der freien Vereinbarung überlassen bleiben. Wie bekannt, besteht auch an der Grenze des Kantons die Zone von St. Gin-golph, deren Schicksal gleichzeitig mit dem der Kleinen Genfer Zonen entschieden werden wird. völkerungszahl mit einer solchen von rund 150,000 Einwohnern etwas zurück. Soweit sie nicht die in ihr eingeschlossene Kleine sardische Zone umfaßt, heißt sie *Annezions*-



Das Pays de Cex

Dieses durch die hohe Jurakette vom übrigen Frankreich abgstrennte Gebiet erscheint durch seine Natur dem Wirtschaftsbereich von Genf zugeteilt, weshalb es bereits im 18. Jahrhundert durch ein königliches französisches Dekret von der Zollgenze dieses Landes ausgenommen wurde. Sein Hauptort Gez hat in letzter Zeit beträchtliche Anstrengungen gemacht, um sich auf gewerblichem und touristischem Gebiete zu entwickeln. Er ist der Ausgangspunkt für die Straße über den «Col de la Faucille», die in ca. 1300 Meter Höhe den Jurakamm überschreitet-Prächtige Ausflugsziel lassen sich von dort aus erreichen: nördlich die bereits auf schweizerischem Gebiet leigende aussichtsreiche Döle, stidlich das noch etwas höhere Reculet. Im nördlichsten Teil des Gebietes von Gex, nahe der waadländischen Grenze, liegt, von schattigen Wäldern umgeben, Divonne-Les-Bains, seit der Mitte des letzten Jahrhunderts als Ort für Kaltwasserheilverfahren bekannt. Ziemlich gleichförnige Dörfer reihen sich dem Fuße des Jura entlang, der mit der Erhebung des Mont Crédo bis an den Lauf der Rhone vorstößt. Zwischen diesem Berg und dem Mont Vuache zwängt sich der Fluß durch den Engpaß der Ecluse hindurch. Gleich hinter dem Vorsprung des Mont Crédo, der von der Eisenbahnllnie Genf-Lyon durchbrochen wird, stoßen wir auf Bellegarde, die bekannte Grenzstation und Ab-



Charakteristisches altes Bauerngehöft in Hochsavoyen

Charakteristisches altes Bauernge auch nicht gerade in der nächsten Umgebung von Genf, so doch in den weiter zurückgelegenen Bergülern, haben sich noch alt-ehrwürdige Sitten und Gebräuche erhalten, die wir zum Teil in ähnlicher Form auch im Wallis und anderen Alpentälern der Schweiz wiederfinden und die für den Freund der Volkskunde eine unerschöpfliche Quelle von Anregung bilden. Diese Bevölkerung ist überwiegend bäuerlich, wenn auch an einigen Orten, besonders seit dem Kriege, die Industrie überhandnimmt, abgesehen davon, daß gerade der Hauptzweig der landwirtschaftischen Tätigkeit jener Gegenden, die Milchwirtschaft, selbst sich zu industriealisieren beginnt. Die modern eingerichteten Käsereien Hochsavoyens, zum Teil unter dem alten Namen der Afruitieres seit langer Zeit genossenschaftlich organisiert, stellen einen «Gruyère» her, der mit dem schweizerischen «Ementaler» zu rivalisieren sucht. Auch die Rundkäse der «Tommes de Savoie» und des Rebolochon» sind über die Landesgrenze hinaus geschätzt. Endlich regt sich in neuerer Zeit allenthalben das Bestreben, der touristischen Bedeutung des Gebietes durch Verbesserungen aller Art gerecht zu werden, worüber jeder Freund dieses Landes, auch der schweizerische, nur erfreut sein kann. Die früher noch recht primitiven und nicht immer sauberen Unterkunftsverhältnisse machen allmählich modernen

schon über das Thema geflossen ist, so schwer wird es manchem, der nicht, wie der Genfer, mit diesen Begriffen aufgewachsen ist, sich eine hinreichende Vorstellung von den in der Tat nicht ganz einfachen Verhältnissen zu machen. Die von der Zollgrenze ausgenommenen Zonen, auf welche die Schweiz gemäß internationalen Verträgen ein Recht erhebt, sind die sogenannten Kleinen Zonen, d. h. das «Pays de Gez», die Landstrecke ungefähr zwischen Divonne und Belegarde einerseits und dem Kanton Genf und dem Tal der Valsérine anderseits, sowie die Kleine sardische Zone, die sich in wechselnder Breite der Schweizer Grenze entlang von der Ecluse über den Mont de Sion und den Saleve nach Annemasse und Douvaine hinüberzieht. Diese beiden Zonen, welche, orographisch und wirtschaftlich gesprochen, das natürliche Hinterland von Genf bilden, bedecken eine Gesamfläche von 547 Quadratkilometern, besitzen also beinahe die doppelte Ausdehnung des Kantons Genf und zählen zusammen rund 35,000 Einwohner. Die sogenannte Große Zone umfaßt das ganze Gebiet Hochsavoyens mit Ausnahme des Arrondissements von Annecy. Sie bedeckt eine Fläche von 3,112 Quadratkilometern, ist also eiwa elfmal so groß wie der Kanton Genf, bleibt aber hinter dessen Be-



Volkstypen aus Hochsavoyen: Bäuerinnen



Aus einem der berühmten savoyischen Kastanienhaine

zone, weil ihre Bildung auf Vorgängen beruht, die mit dem Uebergang Savoyens an Frankreich im Jahre 1860 im Zusammenhang stehen und an denen die Schweiz nicht beteiligt war, weshalb sie auch nicht in der Lage ist, einen eigentlichen Rechtstitel für deren Aufrechterhaltung geltend zu machen, so sehr sich das betreffende Zollregime inzwischen auf beiden Seiten eingelebt hat. Der Internationale Gerichtshof im Haag, dessen Urteil in dieser Sache maßgebend sein soll, hat sich also nur darüber auszusprechen, ob die Schweiz befugt ist, auf die kleinen Zonen Anspruch zu machen und ob demnach die inzwischen von Frankreich

zweigungspunkt für die den Kanton Genf umfahrende, dem linken Seeufer folgende Eisenbahn Annemasse-Bouveret. Diese Rhonelandschaft hat, zunächst in ihrem oberen Teil, in letzter Zeit einschneidende Veränderungen erlitten und wird noch größere erleben, wenn einmal die Ausnitzung der Wasserkräfte und damit gleichzeitig auch die Vorbereitung der Flußschiffahrt weitere Fortschritte gemacht hat. Einen Begriff davon erhält heute schon jeder Spaziergänger, der dem Rhoneufer von der Schweizer Grenze bei La Plaine an westlich folgt. Eine reizvolle Flußlandschaft mit alten (Fortsetzung auf Seite 8)



Der Turm der «Grande Varappe» am Salève

(Portsetzung von Seite 2)

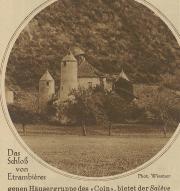
Mühlen, mit Stromschnellen, Sandbänken und bewachisenen Inseln ist hier durch die Anlage des Kraftwerkes von Chancy-Pougny auf immer zerstört worden. Das gleiche Schicksal droht in der Zukunft dem bei Bellegarde gelegenen Naturwunder der «Perte du Rhöne». Aber mit diesen Opfern an landschaftlichen Schönheiten wird nicht nur elektrische Kraft gewonnen, sondern auch das kostbare Gut einer schiffbaren Wasserstraße von Genf nach Seyssel und damit der Verbindung des Rheins mit der Rhone erkauft werden. In dem dicht an der Peripherie Genfs gelegenen Ferney lebt das Andenken an den Philosophen Voltaire, den Gründer dieses Städtchens, weiter, der von 1758 bis 1778 dort gelebt hat. Das von ihm erbaute Schloß birgt heute noch Erinnerungen an den großen Freigeist, der es sich in seiner Eigenschaft als «Pariarch von Ferney» doch nicht hat nehmen lassen, eine Kapelle mit der Inschrift zu errichten: «Dee erexit Voltaire». (Fortsetzung von Seite 2)

Die kleine sardische Zone

Die Gegend von Saint-Julien
Die kleine sardische Zone hat ihren Mittelpunkt in Saint-Julien. Dieser kleine Grenzort,

der Pitons, im Schatten von Eichen und Zedern liegt, ist es nicht viel besser ergangen als ihren feudalen Schwe-stern, den Burgen. Nur daß es hier die große Revolution am Ende dess 18. Jahrhunderts war, die ihrem Dasein ein Ende gesetzt hat. Aber im ganzen Mittelalter genoß die-ses schon 1170 gegründete Kloster großes Ansehen und barg in seinen Meuern man-chen berühmten Gast, so den oarg in seinen Mauern man-chen berühmten Gast, so den Kaiser Heinrich IV. Dem Fleiße seiner Insassen ist auch die erste Anlage des heute als Automobilstraße ausgebauten Verbindungs-weges von Saint-Julien nach Annew, an denken. Naterweges von Saint-Julien nach Anneey zu danken. Neuer-dings ist in dem noch erhal-tenen Priorategebäude ein behagliches Hotel eingerich-tet worden, wie geschaffen für Menschen, die sich gerne von der Hast des Tages in der Einsamkeit ausruhen.

Am Fuße des Salève Am Tube des Saleve e Von der alten Chartreuse de Pomier gelangt der Spaziergänger auf fast obenem Wege den Hingen der Pitons entlang in die Gegend am Fuße des Saleve, nach den Dörfern Archamps und Collonges. Von hier aus, besonders aber bei der höher gele-



genen Häusergruppe des «Coin», bietet der Salève seinen wildesten Anblick. Dieser Berg, dessen Höhe über Monnetier mit der elektr. Bahn oder auf bequemen Spazierwegen gewonnen werden kann,



Bild aus der Gegend von Gaillard bei Annemasse

der mit Genf durch eine Tramlinie verbunden ist, hat in der früheren Geschichte der Gegend eine ähnliche Rolle gespielt wie Carouge, nämlich die eines Sammelpunktes aller der Elemente, die gegen die Stadt Calvins irgend etwas im Schilde führten. Er ist aber gleichzeitig auch die Stätte, wo den Feindseligkeiten zwischen Glenf und den mit ihm verbündeten Bernern einerseits und dem Herzog von Savoyen andererseits im Jahre 1603 durch den Frieden von Saint-Julien ein Ende gesetzt wurde. Von den Verheerungen, die jener Gegend die Kriegsjahre gebracht haben, bietet sich heute noch dem Wanderer ein Bild von den zahlreichen Resten einderer ein Bild von den zahlreichen Resten einstiger fester Burgen. Bei der ganz mit Grün überwachsenen Ruine des Schlosses Ternier hat der savoyische Eroberer dieses Platzes im Jahre 1589 vierzig Mann der genferischen Besatzung an Bäumen aufhängen lassen. Die ehemalige Festung Sainte-Cathérine, die heute dem Erdbeden gleichgemacht ist, war einst das Schauspiel einer mißglückten Verschwörung gegen den französischen König Henri IV. Das bei Feigères gelegene Schloß Châtelard ist von den Söldnern Genfs geschlissen worden. Auch der ehrwürftigen Chartreuse de Pomter, die oberhalb Le Châble, hart am Fuße des Höhenzuges derer ein Bild von den zahlreichen Resten ein-

fällt nach Norden und Westen in steilen Felswänden ab. Aber nicht nur der ausgesprochene Hochtourist, der mit Seil und Kletterschuhen die bisweilen senkrechten Kalkwände in Angriffnimmt, sondern auch der gewöhnliche Bergsteiger findet auf dieser Seite einen Zugang zum Salève. Ein vom Schweiz. Alpenklub angelegter und neuerdings wieder verbesserter Pfad führt ihn durch die Felsenwildnis der «Grotte d'Orjobets auf die Höhe des Berges, zum «Trou de la Tine» und zu dem aussichtreichen Weg unter der überhängenden Wand des obersten Gesteinsabsatzes, der sogenannten «Corraterie». Wer es vorzieht, statt auf dem gewohnten Weg über «Treize-Arbres», die Endstation der Bahn auf den Salève, durch die «Grande Gorge» abzusteigen, gelangt an dem Schloß Crevin vorbei nach Bossey, einem Dorf, das jedem Leser von Rousseaus Bekenntinssen vertraut ist. Denn hier hat der junge Jean-Jacques bei dem Pfarer Lambereier zum erstenmal die Freuden des Landlebens genossen, und es wird wohl auch in der Umgebung dieses reizvoll gelegenen Ortes gewesen sein, wo seiner Seele die ersten, für sein ganzes Leben und Schäffen entscheidenden Natureindrücke vermittelt worden sind. Veyrier, das mit seinem Hauptteil noch auf Schweizerfällt nach Norden und Westen in steilen Felswän-

gebiet liegt, ist Anfangsstation der erwähnten Bahn nach Monnetier-Treize-Arbres, aber auch Ausgangspunkt für die vielen mit dem Tram von Genf eintreffenden Fußgängern, die tiber der Arbas de l'Echelles das Dorf Monnetier erklimmen, von wo aus der Kleine und der Große Salève mit Leichtigkeit erreicht werden. Eine zweite Bahnlinie zieht sich von Etrembières am Stüdhang des Kleinen Salève nach Monnetier hinauf. An dieser Strecke liegt, in herrlichen Bäumen verborgen, das Dorf Mornex, das sich erlauchte Geister verschiedenster Art zum Ausruhen erkoren haben. Außer Amiel, dem Verfasser des Journal intime», durfte es auch Ruskin und Richard Wagner zu seinen Gästen zählen. Auf der andern Seite, am Schattenhang, steht das Schloß Etrembières, in dem einst der Herzog Karl Emanuel von Savoyen den Ausgang der Escalade von Genf abgewartet hat. Heute beherbergt das alte Gemäuer friedliche

ihren Anfang. So wenig in ästhetischer Hin-sicht das Häusergewirr von Annemasse bie-tet, so schön ist von dieser Ebene aus der Blick auf die Berglandschaft, die sich hier der Blick auf die Berglandschaft, die sich hier fast symmetrisch aufbaut: links die bewaldeten Voirons, rechts der perspektivisch verkürzte Salève, in der Mitte die Pyramide des Möle, flankiert von den Eissipfien der Montbane-Gruppe, Ein schmaler Landstreifen längs der Schweizergrenze in der Nähe von Jussy bildet das Verbindungsstück mit dem nördlichsten Teil der kleinen sardischen Zone, der Gegend von Veigy und Loisin. Hier sind wir im Lande des Weijnweins vom Chablais, dem «Crépy». Seine Weinberge werden von der Marienstatue «Notre Dame des Vignes», bewacht, zu der jeden Herbst Wallfahrten stattfinden. Das die Grenze der Kleinen Zone bildende Douwsine ist an der großen Automobilstraße nach Thonon und Evian gelegen. Es hat damit eine alte Tradi



Viehmarkt in Gaillard

Bauersleute. Das Schwert ist zur Pflugschar

Die Gegend von Annemasse

Die Gegendvon Annemasse ist, läßt sich nicht so leicht definieren. Weder Dorf noch Stadt, stellt es eine ziemlich unregelmäßige Ansammlung von Gebäuden dar, die sich besonders seit dem Krieg bedeutend vermehrt haben. Diese keineswegs immer schönen, aber modern angelegten Neubauten ziehen sich weit über den Bereich des früheren Annemasse hinaus, der Tramstraße entlang, die über Moillesullaz nach Genf führt und heute eine fast unuterbrochene Reihe von Häusern bildet, bis zu dem nahen Dorf Gaillard hinüber, wo sie mit den alten charakteristischen Bauernhäusern in merkwürdigem Gegensatz hinüber, wo sie mit den alten charakteristischen Bauernhäusern in merkwürdigem Gegensatz stehen. Die Zeit wird lehren, was von dem unbestreitbaren Leben, das dieser Ort heute gewonnen hat — die Einwohnerzahl ist allein von 1921 bis heute um mehr als 3000 Personen gestiegen —, auf Rechnung der künstlichen Valutablitie geht und was als dauerndes Ergebnis einer gesunden wirtschaftlichen Entwicklung zu betrachten ist. Als Eisenbahnknotenpunkt hat Annemasse schon immer seine Bedeutung gehabt. Treffen doch hier die Linien Bellegarde-Bouveret und das Verbindungsstück nach Genf-Eaux Vives mit der Bahn nach La Roche sur Foron zusammen, das heißt, mit den Strecken nach Chamonix und Anneey. Auch die kleine Streßenbahn nach Samoëns, dem Ausdie kleine Straßenbahn nach Samoëns, dem Ausgangspunkt für das wilde Tal des Giffre und das Gebiet des Mont Buet, nimmt in Annemasse

tion gewahrt; denn zahlreiche in ihrer Gegend gemachte Funde beweisen, daß hier einst schon der große Durchgangsverkehr der Römerzeitsich absgepielt hat. Von Douwaine senkt sich das Gelände allmählich gegen das Ufer des Genfersees zu, den die Zonengrenze bei der ersten schweizerischen Ortschaft, Hermannce, berührt.

Die Zone von 1860 (Annexionszone)

Die Zone von 1860 (Annexionszone)

Es ist hier absichtlich bisher nur von den Kleinen Zonen die Rede gewesen, an denen schweizerischerseits das unmittelbarste Interesse besteht. Das soll uns nicht hindern, noch einen kurzen Blick auf die Große Zone zu werfen. Denn da diese Ausführungen nicht dem Streit um die Zonen, sondern Land und Leuten dieser Gebietes gelten, wäre es unbillig, gerade den an Naturschönheiten reichsten Teil ihres Gebietes mit Schweigen zu übergehen. Gehören doch in diese Große Zone das Fautigny mit seiner fruchtbaren Ebene und den Vorbergen des Mont-Blanc, das Chablais mit seinen Weinbergen und den berühmten mondänen Badeorten Ervian und Thonon, sowie endlich das Gebiet von Chamoniaz, dessen touristische Bedeutung kaum noch hervorgehoben zu werden braucht. Immer werden diese Gegenden von Genf aus ein wichtiges Exkursionsgebiet bedeuten. Dies nicht nur wegen ihrer Nähe, sondern auch, weil sie dem mannigfaltigen Bild, das schon unser schweizerisches Grenzland aufweist, eine durchaus eigene Note hinzufügen. durchaus eigene Note hinzufügen.



Landschafts- und Trachtenbild aus Sixt